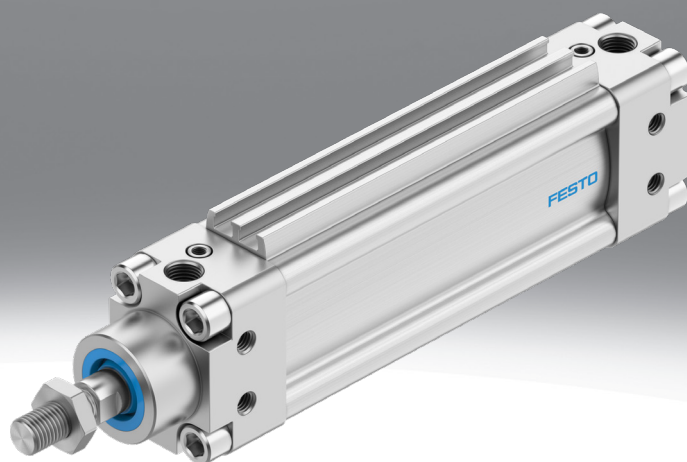


## Cilindro plano, sistema métrico DZH

**FESTO**



Características

Información resumida Enlace [dzh](#)

Para alta densidad de empaquetado con montaje en bloque: Cilindro de doble efecto con amortiguación regulable y protección antigiro mediante pistón ovalado.

- Diseño plano
- Antigiro mediante forma especial del émbolo
- Ideal para montaje en bloque
- Múltiples opciones de fijación y montaje

Detección de posiciones

[A] Para sensor de proximidad

Con ayuda de los sensores de proximidad, la detección de posición permite detectar cualquier posición.

Tipo de vástago

[ ] En un lado



- El vástago puede usarse para conectarse en una parte frontal del cilindro

[S2] Vástago doble



- El vástago puede usarse para conectarse en ambas caras del cilindro
- Fuerzas iguales en carrera de avance y de retroceso

[S20] Doble vástago hueco



- El vástago puede usarse para conectarse en ambas caras del cilindro
- El vástago está hueco en el interior, lo que posibilita la conducción de vacío o de aire comprimido
- Fuerzas iguales en carrera de avance y de retroceso

Resistencia térmica

[ ] Estándar



Margen de temperatura: -20...+80 °C

[S6] Juntas termorresistentes hasta máx. 120 °C



Margen de temperatura: 0...+120 °C

## Códigos del producto

001	Serie	
DZH	Cilindro plano, de doble efecto	

002	Diámetro del émbolo [mm]	
16	16	
20	20	
25	25	
32	32	
40	40	
50	50	
63	63	

003	Carrera [mm]	
25	25	
40	40	
50	50	
80	80	
100	100	
125	125	
160	160	
200	200	
250	250	
300	300	
320	320	
400	400	
500	500	
...	1 ... 1000	

004	Detección de posiciones	
A	Para sensor de proximidad	

005	Tipo de vástago	
	En un lado	
S2	Vástago doble	
S20	Doble vástago hueco	

006	Resistencia térmica	
	Estándar	
S6	Juntas termorresistentes hasta máx. 120 °C	

## Hoja de datos

## Especificaciones técnicas generales

Diámetro del émbolo [mm]	16 mm	20 mm	25 mm	32 mm	40 mm	50 mm	63 mm
Carrera	1 ... 200 mm	1 ... 320 mm	1 ... 500 mm	1 ... 1.000 mm			
Conexión neumática	M5	G1/8			G1/4		G3/8
Forma constructiva	Émbolo Vástago Camisa perfilada						
Seguridad torsional/guía	Émbolo ovalado						
Modo de funcionamiento	Doble efecto						
Amortiguación	Amortiguación neumática, regulable en ambos lados						
Longitud de amortiguación	14 mm	17 mm		19 mm	21 mm	23 mm	
Detección de posición	Para sensor de proximidad						
Tipo de fijación	A elegir: Con rosca interior Con accesorios						
Posición de montaje	Cualquiera						

## Condiciones de funcionamiento y del entorno

Diámetro del émbolo [mm]	16 mm	20 mm	25 mm	32 mm	40 mm	50 mm	63 mm
Carrera	1 ... 200 mm	1 ... 320 mm	1 ... 500 mm	1 ... 1.000 mm			
Medio de funcionamiento	Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [7:4:4]						
Nota sobre el medio de trabajo/mando	Admite funcionamiento con lubricación (lo cual requiere seguir utilizándolo)						
Presión de funcionamiento	0,1 ... 1 MPa			0,06 ... 1 MPa			
Presión de funcionamiento	1 ... 10 bar			0,6 ... 10 bar			
Presión de funcionamiento	13,8 ... 145 psi			8,3 ... 145 psi			
Clase de resistencia a la corrosión CRC <sup>2)</sup>	2 - riesgo de corrosión moderado						

2) Más información en [www.festo.com/x/topic/crc](http://www.festo.com/x/topic/crc)

## Temperatura ambiente – DZH-16 ... 25

Diámetro del émbolo [mm]	16 mm		20 mm		25 mm	
Resistencia térmica	Estándar	Juntas termorresistentes hasta máx. 120 °C	Estándar	Juntas termorresistentes hasta máx. 120 °C	Estándar	Juntas termorresistentes hasta máx. 120 °C
Temperatura ambiente <sup>1)</sup>	-20 ... 80°C	0 ... 120°C	-20 ... 80°C	0 ... 120°C	-20 ... 80°C	0 ... 120°C

1) Debe tenerse en cuenta el ámbito de aplicación de los sensores de proximidad

## Temperatura ambiente – DZH-32 ... 63

Diámetro del émbolo [mm]	32 mm		40 mm		50 mm		63 mm	
Resistencia térmica	Estándar	Juntas termorresistentes hasta máx. 120 °C	Estándar	Juntas termorresistentes hasta máx. 120 °C	Estándar	Juntas termorresistentes hasta máx. 120 °C	Estándar	Juntas termorresistentes hasta máx. 120 °C
Temperatura ambiente <sup>1)</sup>	-20 ... 80°C	0 ... 120°C	-20 ... 80°C	0 ... 120°C	-20 ... 80°C	0 ... 120°C	-20 ... 80°C	0 ... 120°C

1) Debe tenerse en cuenta el ámbito de aplicación de los sensores de proximidad

## Fuerzas y momentos de giro – DZH-16 ... 25

Diámetro del émbolo [mm]	16 mm			20 mm			25 mm		
Tipo de vástago	En un lado	Vástago doble	Doble vástago hueco	En un lado	Vástago doble	Doble vástago hueco	En un lado	Vástago doble	Doble vástago hueco
Fuerza teórica con 6 bar, avance	121 N	104 N		188 N	158 N		295 N	247 N	
Fuerza teórica con 6 bar, retorno	104 N			158 N			247 N		
Momento de giro máximo del antiguo <sup>1)</sup>	0,5 Nm			0,6 Nm			0,8 Nm		

1) El momento de giro máx. admisible tampoco debe superarse durante el ensamblaje de componentes de montaje en el vástago.

## Hoja de datos

## Fuerzas y momentos de giro – DZH-32 ... 63

Diámetro del émbolo [mm]	32 mm		40 mm		50 mm		63 mm	
Tipo de vástago	En un lado	Vástago doble	En un lado	Vástago doble	En un lado	Vástago doble	En un lado	Vástago doble
Fuerza teórica con 6 bar, avance	483 N	415 N	754 N	633 N	1.178 N	989 N	1.870 N	1.682 N
Fuerza teórica con 6 bar, retorno	415 N		633 N		989 N		1.682 N	
Momento de giro máximo del antiguo <sup>1)</sup>	1 Nm		1,2 Nm		1,7 Nm		2 Nm	

1) El momento de giro máx. admisible tampoco debe superarse durante el ensamblaje de componentes de montaje en el vástago.

## Ángulo de giro

Diámetro del émbolo [mm]	16 mm	20 mm	25 mm	32 mm	40 mm	50 mm	63 mm
Ángulo de giro máx. del vástago +/-	3,1 grado	2,6 grado	2,4 grado	1,7 grado	1,4 grado	0,75 grado	0,67 grado

## Pesos – DZH-16 ... 20

Diámetro del émbolo [mm]	16 mm				20 mm			
Tipo de vástago	En un lado		Vástago doble	Doble vástago hueco	En un lado		Vástago doble	Doble vástago hueco
Resistencia térmica	Estándar	Juntas termorre-sistentes hasta máx. 120 °C	Estándar			Juntas termorre-sistentes hasta máx. 120 °C	Estándar	
Peso básico con carrera de 0 mm	148 g	160 g	163 g	178 g	234 g	264 g	262 g	251 g
Peso adicional por 10 mm de carrera	12 g		14,2 g	13,6 g	15,9 g		19,9 g	18,7 g

## Pesos – DZH-25 ... 32

Diámetro del émbolo [mm]	25 mm				32 mm			
Tipo de vástago	En un lado		Vástago doble	Doble vástago hueco	En un lado		Vástago doble	
Resistencia térmica	Estándar	Juntas termorresistentes hasta máx. 120 °C	Estándar			Juntas termorresistentes hasta máx. 120 °C	Estándar	
Peso básico con carrera de 0 mm	326 g	351 g	326 g	362 g	511 g	528 g	593 g	
Peso adicional por 10 mm de carrera	18,4 g			22,9 g	25 g			33,6 g

## Pesos – DZH-40 ... 50

Diámetro del émbolo [mm]	40 mm				50 mm			
Tipo de vástago	En un lado		Vástago doble		En un lado		Vástago doble	
Resistencia térmica	Estándar	Juntas termorresistentes hasta máx. 120 °C	Estándar			Juntas termorresistentes hasta máx. 120 °C	Estándar	
Peso básico con carrera de 0 mm	836 g	868 g	990 g		1.263 g	1.289 g	1.474 g	
Peso adicional por 10 mm de carrera	37 g	37,3 g	52,5 g		52,3 g			76,5 g

## Pesos - DZH-63

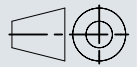
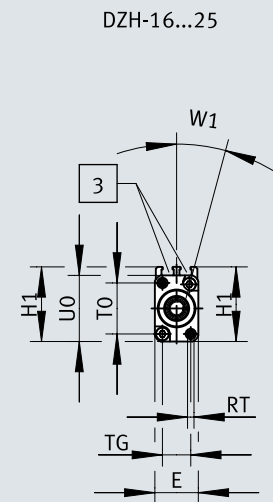
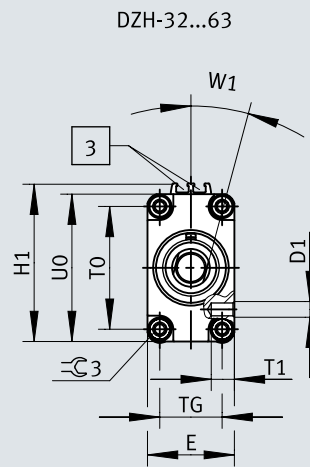
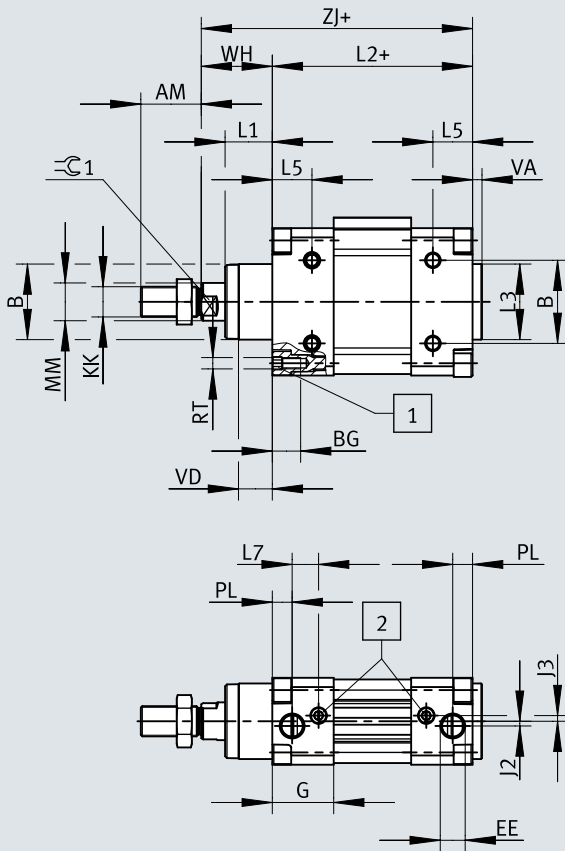
Diámetro del émbolo [mm]	63 mm			
Tipo de vástago	En un lado			Vástago doble
Resistencia térmica	Estándar			Juntas termorresistentes hasta máx. 120 °C
Peso básico con carrera de 0 mm	1.820 g			1.847 g
Peso adicional por 10 mm de carrera	69,6 g			94 g

Hoja de datos

Materiales							
Diámetro del émbolo [mm]	16 mm	20 mm	25 mm	32 mm	40 mm	50 mm	63 mm
Material del cuerpo	Aluminio						
Material de la tapa	Aluminio						
Material del vástago	Acero de alta aleación						
Material de las juntas	FPM, TPE-U (PU)						
Nota sobre el material	Conformidad con la Directiva RoHS						
Conformidad PWIS	VDMA24364-B2-L						

## Dimensiones

## Dimensiones – Cilindro plano DZH

[Descargar datos CAD](#) [www.festo.com](http://www.festo.com)


- [1] Tornillo hexagonal interior con rosca interior  
 [2] Tornillo de regulación para la amortiguación ajustable de fin de recorrido  
 [3] Ranura de fijación para sensores de proximidad  
 [4] + = más longitud de carrera  
 [5] Nota: Al atornillar componentes adicionales al vástago, no debe superarse el momento de giro máximo admisible. Debe aplicarse una contrafuerza en la superficie de llave 1.

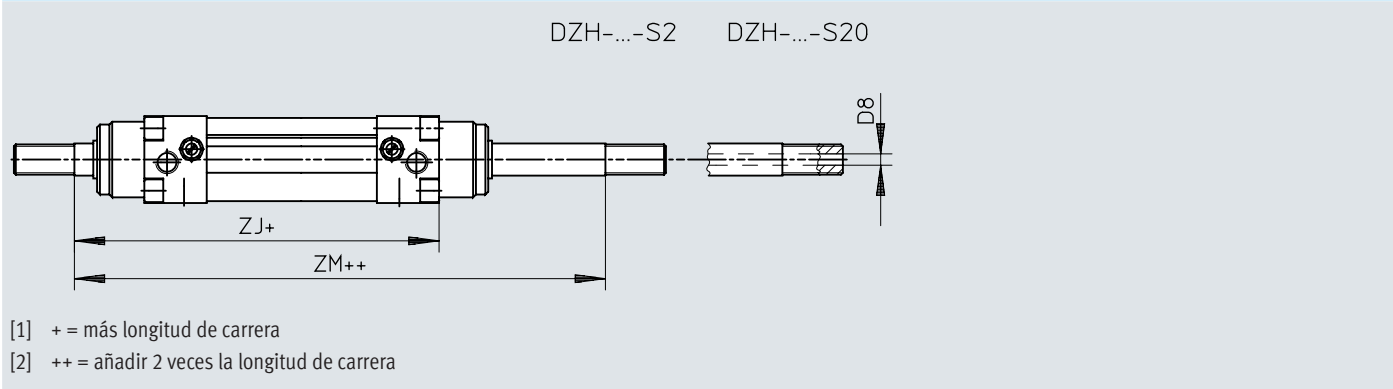
	AM	B ø f10	BG	D1	D8 ø	E	EE	G	H1	J2	J3	KK	L1	L2	L3	L5
DZH-16	16	16	5,5	M4	2,3	20	M5	20,5	35,5	-0,7	2,8	M6	12	78,5 <sub>±0,5</sub>	12	12
DZH-20	20	20	5,5	M4	3,2	23	G1/8	25	39,5	-0,7	5	M8	14	90,5 <sub>±0,5</sub>	15	15
DZH-25	22	22	7	M5	3,8	26	G1/8	26	44,5	-0,3	4,2	M10x1,25	14	92,5 <sub>±0,5</sub>	18	16
DZH-32	22	30	13	M6	-	36	G1/8	27	53,3	-	4	M10x1,25	16	94 <sub>±0,7</sub>	18	13
DZH-40	24	35	13	M6	-	40	G1/4	33	66,3	-	6	M12x1,25	20	105 <sub>±0,7</sub>	32	16,5
DZH-50	32	40	15	M8	-	46	G1/4	32,5	82,9	2,5	3	M16x1,5	25	106 <sub>±0,7</sub>	44	21
DZH-63	32	42	15	M10	-	54	G3/8	36,5	108,3	4	5	M16x1,5	28	115 <sub>±0,7</sub>	64	22,5

	L7	MM ø	PL	RT	TO	T1	TG	UO	VA	VD	W1	WH ±1	ZJ	≈G1	≈G3
DZH-16	8,5	6	7,5	M4	23	5,5	12	31	2,5	-	15°	17,5	96	5	4
DZH-20	10,5	8	9,3	M4	27	5,5	15	35	2,5	-	15°	18,5	109	7	4
DZH-25	10	10	10,5	M5	30,5	7	16,5	40	2,5	-	15°	20,5	113	9	5
DZH-32	9,2	12	9	M5	36,5	9	24,5	48	4	-	15°	26	120	10	6
DZH-40	13,2	16	11	M5	50	9	28	62	5,5	-	15°	30	135	13	6
DZH-50	14	20	10,5	M6	65	10	33	78	5	17	15°	37,5	143,5	17	6
DZH-63	14,5	20	12,5	M6	90	12	40	104	6	20	15°	40	155	17	6

Dimensiones

Dimensiones – Cilindro plano DZH-...-S2 - vástago doble / DZH-...-S20 - vástago doble hueco

Descargar datos CAD [www.festo.com](http://www.festo.com)

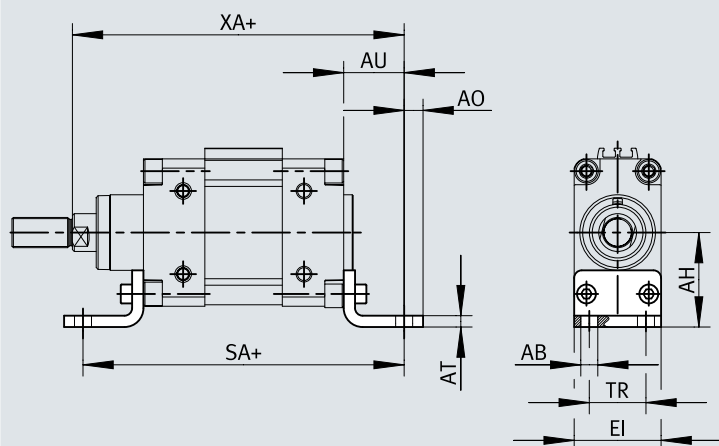


	D8 ø	ZJ	ZM
DZH-16	2,3	96	114,4 ±0,4
DZH-20	3,2	109	128 ±0,4
DZH-25	3,8	113	134 ±0,4
DZH-32	–	120	147,1 ±0,5
DZH-40	–	135	165,3 ±0,5
DZH-50	–	143,5	181,5 ±0,5
DZH-63	–	155	195,3 ±0,5



## Dimensiones

## Dimensiones – Fijación por pies HZS

[Descargar datos CAD](#) [www.festo.com](http://www.festo.com)


[1] + = más longitud de carrera

	AB Ø	AH	AO	AT	AU	E1	SA	TR	XA
HZS-16	4,5	24,5	4	4	21	20	120,5	12	117
HZS-20	4,5	27,5	4	4	21	23	132,5	15	130
HZS-25	5,5	30	5	4	25	26	142,5	16,5	138
HZS-32	7	32	8	4	24	36	142	24	144
HZS-40	9	40	10	5	28	40	161	25	163
HZS-50	9	50	10	6	32	46	170	30	175,5
HZS-63	9	62	15	6	35	54	185	38	190

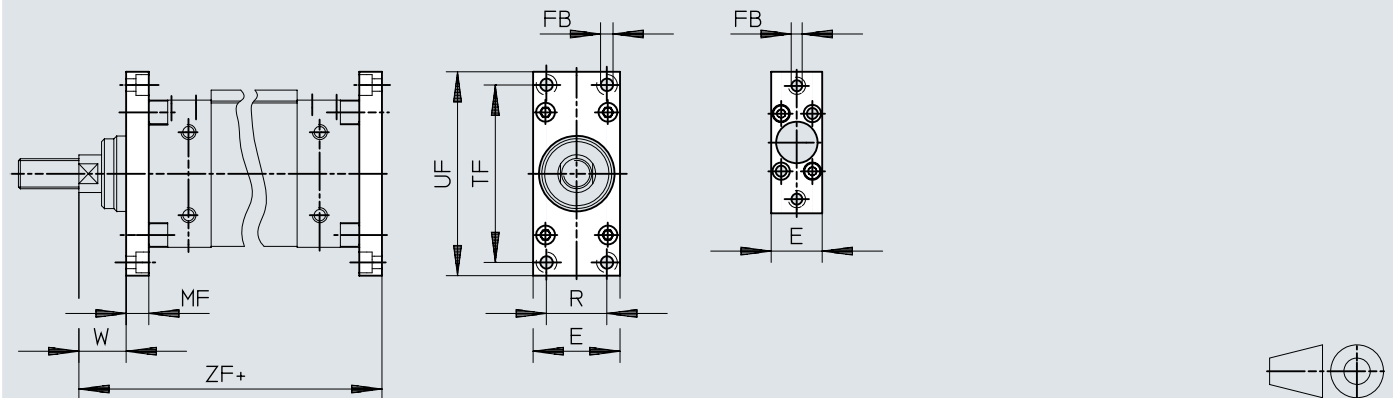
Dimensiones

Dimensiones – Fijación por brida FZS

Descargar datos CAD [www.festo.com](http://www.festo.com)

FZS-32 – FZS-63

FZS-16 – FZS-25

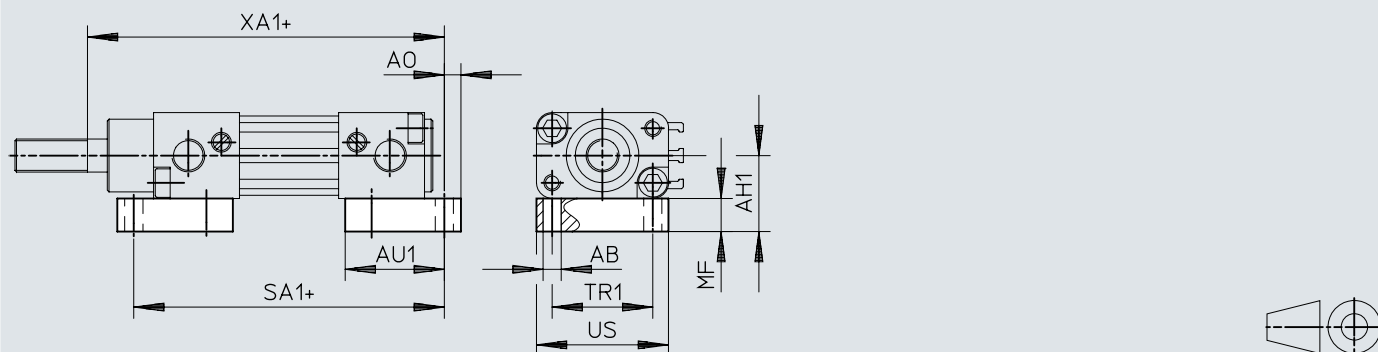


[1] + = más longitud de carrera

	E	FB ø	MF	R	TF	UF	W	ZF
FZS-16	21	4,8	10	–	48	60	7,5	106
FZS-20	24	4,8	10	–	54	70	8,5	119
FZS-25	27	5,8	10	–	60	75	10,5	123
FZS-32	36	5,8	10	24	62	75	16	130
FZS-40	40	5,8	10	28	78	90	20	145
FZS-50	46	6,8	12	32	94	108	25,5	155,5
FZS-63	54	6,8	15	40	120	134	25	170

## Dimensiones

## Dimensiones – Fijación por pies HZB-16 ... 25

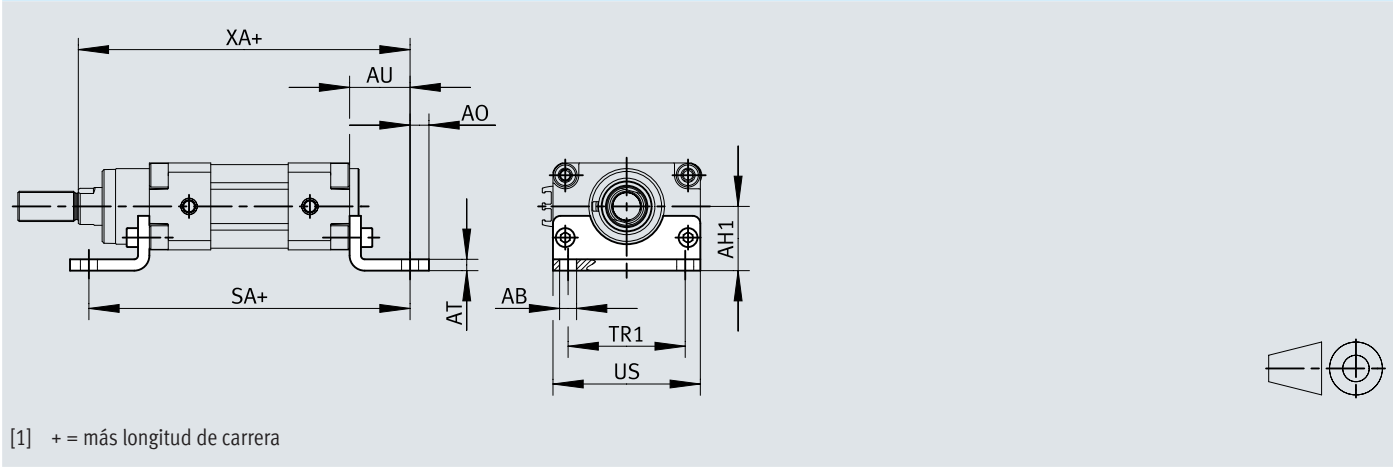
[Descargar datos CAD](#) [www.festo.com](http://www.festo.com)


[1] + = más longitud de carrera

	AB Ø	AH1	A0	AU1	MF	SA1	TR1	US	XA1
HZB-16	4,5	20	4	23	10	88,5	23	30	101
HZB-20	4,5	21,5	4	26	10	100,5	27	35	114
HZB-25	5,5	23	5	30	10	104,5	30,5	40	119

Dimensiones

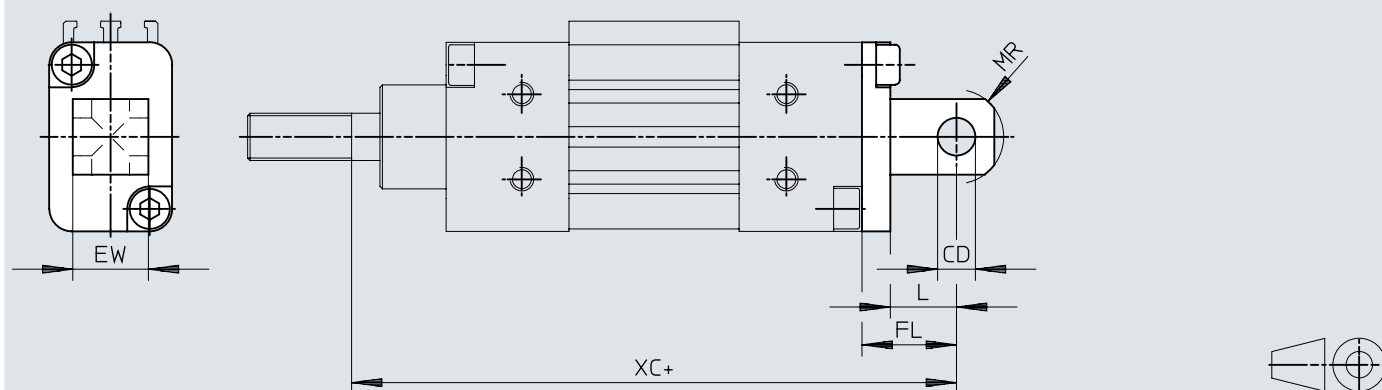
Dimensiones – Fijación por pies HZB-32 ... 63 Descargar datos CAD [www.festo.com](http://www.festo.com)



	AB ø	AH1	AO	AT	AU	SA	TR1	US	XA
HZB-32	7	26	8	4	24	142	32	48	144
HZB-40	9	29	10	5	28	161	46	62	163
HZB-50	9	34	10	6	32	170	62	78	175,5
HZB-63	9	38	15	6	35	185	88	104	190

## Dimensiones

## Dimensiones – Brida basculante SZSB, estrecha/ancho

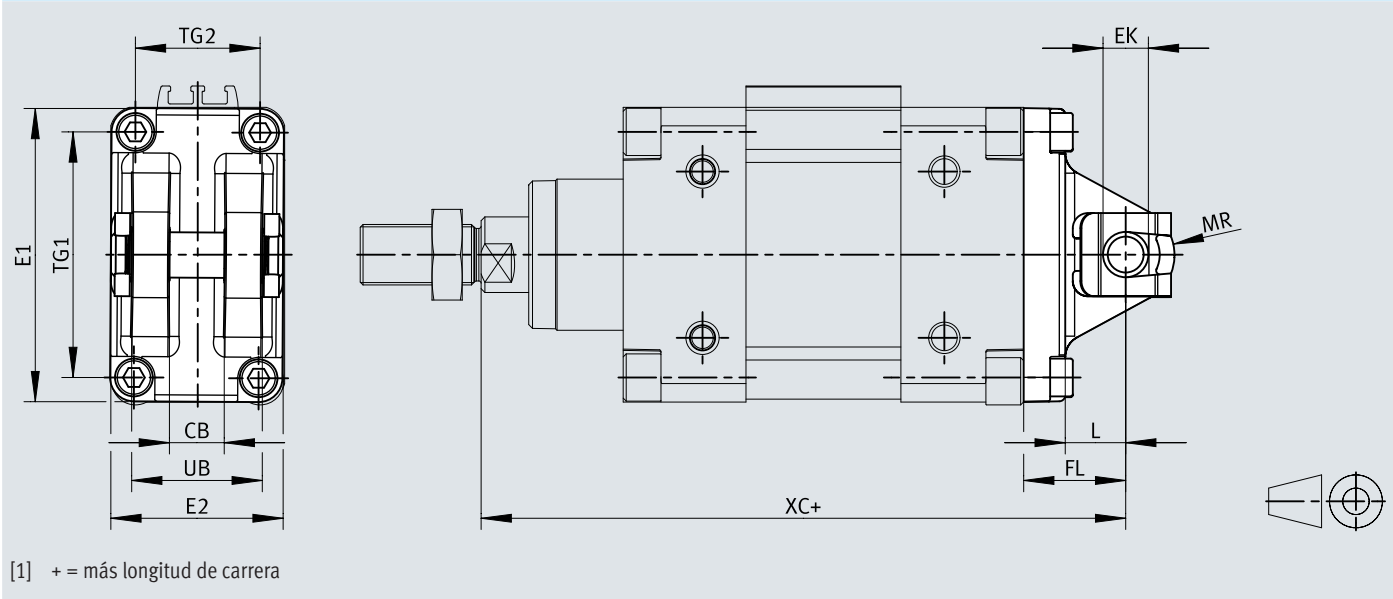
Descargar datos CAD [www.festo.com](http://www.festo.com)

[1] + = más longitud de carrera

	CD Ø H8	EW	FL	L	XC
SZSB-16	4	8	14	8	110
SZSB-20	6	12	16	10	125
SZSB-25	8	16	20	14	133

Dimensiones

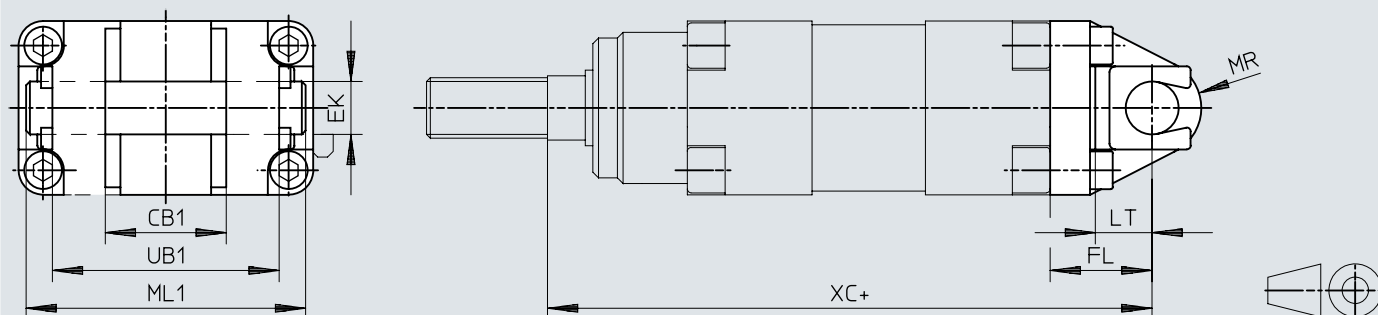
Dimensiones – Brida basculante SZS, estrecha Descargar datos CAD [www.festo.com](http://www.festo.com)



	CB	E1	E2	EK Ø e8/H9	FL	L min.	MR max.	TG1	TG2	UB -0,2	XC
SZS-32	9,4	47,6	35,6	10	22 ±0,15	13,5	11	36,5	24,5	25,8	142
SZS-40	12,4	61,6	39,6	12	25 ±0,15	15,5	13	50,2	28,2	28,8	160
SZS-50	14,4	77,6	45,6	12	27 ±0,15	15,5	13	65	33	34,8	170,5
SZS-63	16,4	103,6	53,6	16	35 ±0,3	22,4	17	90	40	40,8	190

## Dimensiones

Dimensiones – Brida basculante SZB, ancha

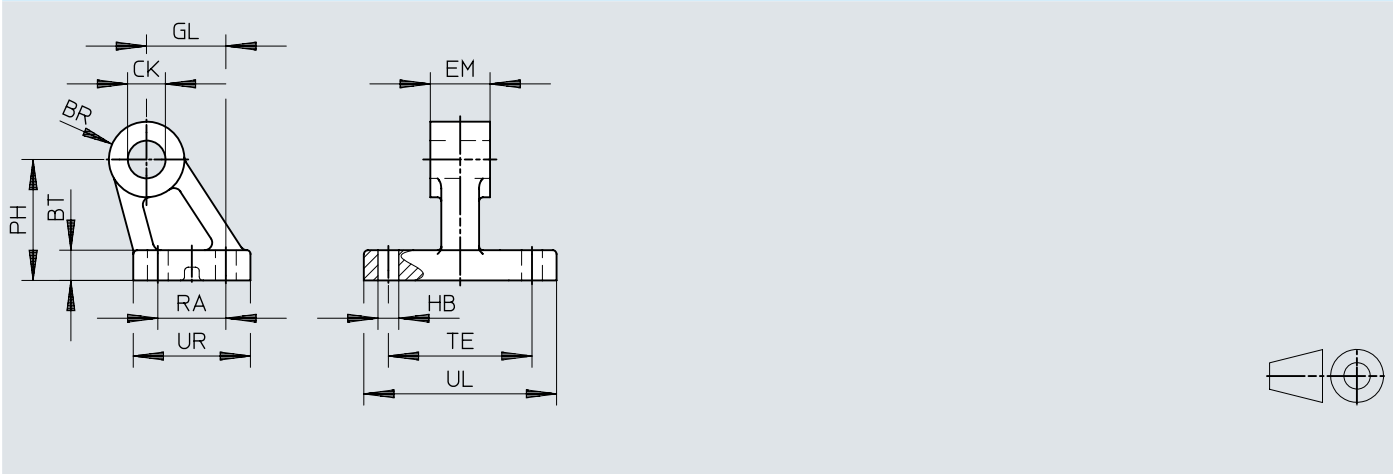
Descargar datos CAD [www.festo.com](http://www.festo.com)

[1] + = más longitud de carrera

	CB1	EK Ø e8	FL	LT	ML1	MR	UB1	XC
	H14							
SZB-32	16	10	22	14	47	11	36 <sub>-0,7</sub>	142
SZB-40	28	12	25	15,5	61	13	52 <sub>-1</sub>	160
SZB-50	32	12	27	16	77	13	60 <sub>-1</sub>	170,5
SZB-63	40	16	35	23	103	17	70 <sub>-1</sub>	190

Dimensiones

Dimensiones – Caballete LBZB [Descargar datos CAD](http://www.festo.com) [www.festo.com](http://www.festo.com)

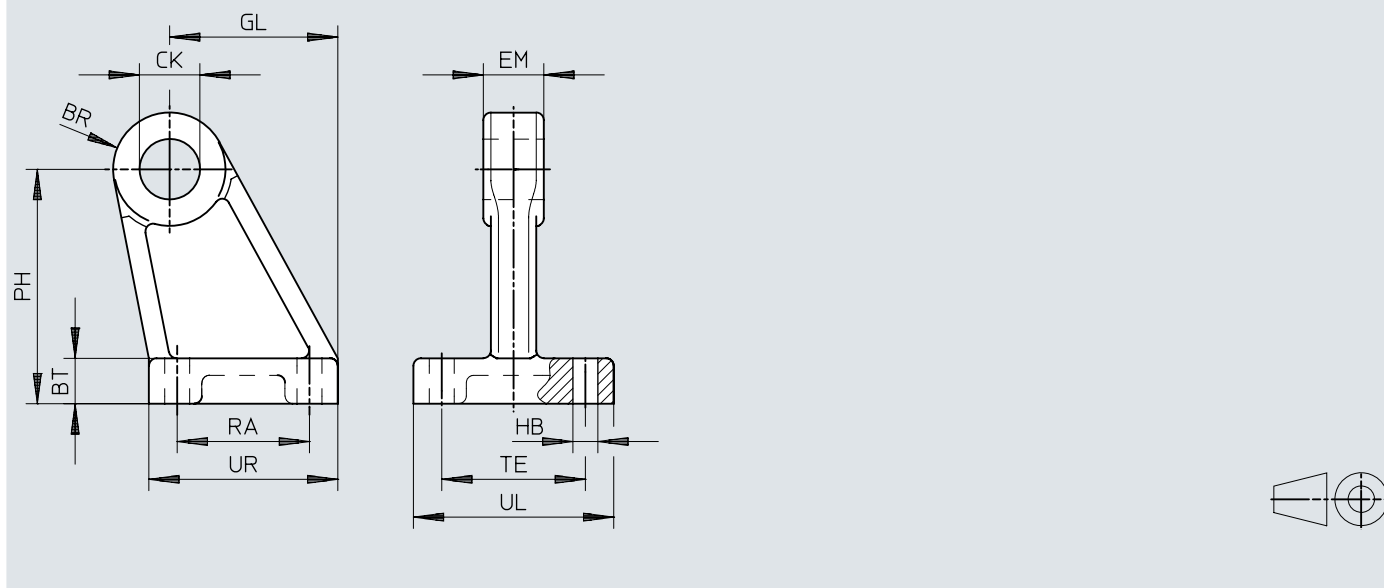


	BR	BT	CK Ø	EM -0,3	GL	HB Ø	PH	RA	TE	UL	UR
LBZB-32	10	8	10 <sup>H9</sup>	15,8	21	5,5	32	18	38	41	31




## Dimensiones

## Dimensiones – Caballete LBZS


[Descargar datos CAD](#) [www.festo.com](http://www.festo.com)


	BR	BT	CK Ø	EM -0,3	GL	HB Ø	PH	RA	TE	UL	UR
LBZS-32	10	8	10 <sup>H8</sup>	9	21	5,5	33,5	18	24	35	31
LBZS-40	11	10	12 <sup>H8</sup>	12	24	5,5	40	22	28	39	35
LBZS-50	13	12	12 <sup>H8</sup>	14	33	6,6	51,5	30	30	45	45
LBZS-63	15	12	16 <sup>H8</sup>	16	37	6,6	62	35	38	53	51


## Referencias de pedido

Cilindro plano DZH-...				
	Diámetro del émbolo [mm] <sup>1)</sup>	Carrera	N.º art.	Tipo
	16 mm	1 ... 200 mm	150295	DZH-16- -PPV-A
		25 mm	151145	DZH-16-25-PPV-A
		40 mm	151146	DZH-16-40-PPV-A
		50 mm	151147	DZH-16-50-PPV-A
		80 mm	151148	DZH-16-80-PPV-A
		100 mm	151149	DZH-16-100-PPV-A
		125 mm	151150	DZH-16-125-PPV-A
		160 mm	151151	DZH-16-160-PPV-A
		200 mm	151152	DZH-16-200-PPV-A
	20 mm	1 ... 320 mm	150294	DZH-20- -PPV-A
		25 mm	151134	DZH-20-25-PPV-A
		40 mm	151135	DZH-20-40-PPV-A
		50 mm	151136	DZH-20-50-PPV-A
		80 mm	151137	DZH-20-80-PPV-A
		100 mm	151138	DZH-20-100-PPV-A
		125 mm	151139	DZH-20-125-PPV-A
		160 mm	151140	DZH-20-160-PPV-A
		200 mm	151141	DZH-20-200-PPV-A
		250 mm	151142	DZH-20-250-PPV-A
		320 mm	151143	DZH-20-320-PPV-A
	25 mm	1 ... 500 mm	150293	DZH-25- -PPV-A
		25 mm	151121	DZH-25-25-PPV-A
		40 mm	151122	DZH-25-40-PPV-A
		50 mm	151123	DZH-25-50-PPV-A
		80 mm	151124	DZH-25-80-PPV-A
		100 mm	151125	DZH-25-100-PPV-A
		125 mm	151126	DZH-25-125-PPV-A
		160 mm	151127	DZH-25-160-PPV-A
		200 mm	151128	DZH-25-200-PPV-A
		250 mm	151129	DZH-25-250-PPV-A
		320 mm	151130	DZH-25-320-PPV-A
		400 mm	151131	DZH-25-400-PPV-A
		500 mm	151132	DZH-25-500-PPV-A
	32 mm	1 ... 1000 mm	14040	DZH-32- -PPV-A
		25 mm	14041	DZH-32-25-PPV-A
		40 mm	14042	DZH-32-40-PPV-A
		50 mm	14043	DZH-32-50-PPV-A
		80 mm	14044	DZH-32-80-PPV-A
		100 mm	14045	DZH-32-100-PPV-A
		125 mm	14046	DZH-32-125-PPV-A
		160 mm	14047	DZH-32-160-PPV-A
		200 mm	14048	DZH-32-200-PPV-A
		250 mm	14049	DZH-32-250-PPV-A
		300 mm	14050	DZH-32-300-PPV-A
	40 mm	1 ... 1000 mm	14051	DZH-40- -PPV-A
		25 mm	14052	DZH-40-25-PPV-A
		40 mm	14053	DZH-40-40-PPV-A
		50 mm	14054	DZH-40-50-PPV-A
		80 mm	14055	DZH-40-80-PPV-A
		100 mm	14056	DZH-40-100-PPV-A
		125 mm	14057	DZH-40-125-PPV-A
		160 mm	14058	DZH-40-160-PPV-A
		200 mm	14059	DZH-40-200-PPV-A
		250 mm	14060	DZH-40-250-PPV-A
		300 mm	14061	DZH-40-300-PPV-A
	50 mm	1 ... 1000 mm	14062	DZH-50- -PPV-A


## Referencias de pedido

Cilindro plano DZH-...				
	Diámetro del émbolo [mm] <sup>1)</sup>	Carrera	N.º art.	Tipo
	50 mm	25 mm	14063	DZH-50-25-PPV-A
		40 mm	14064	DZH-50-40-PPV-A
		50 mm	14065	DZH-50-50-PPV-A
		80 mm	14066	DZH-50-80-PPV-A
		100 mm	14067	DZH-50-100-PPV-A
		125 mm	14068	DZH-50-125-PPV-A
		160 mm	14069	DZH-50-160-PPV-A
		200 mm	14070	DZH-50-200-PPV-A
		250 mm	14071	DZH-50-250-PPV-A
		300 mm	14072	DZH-50-300-PPV-A
	63 mm	1 ... 1000 mm	14073	DZH-63- -PPV-A
		25 mm	14074	DZH-63-25-PPV-A
		40 mm	14075	DZH-63-40-PPV-A
		50 mm	14076	DZH-63-50-PPV-A
		80 mm	14077	DZH-63-80-PPV-A
		100 mm	14078	DZH-63-100-PPV-A
		125 mm	14079	DZH-63-125-PPV-A
		160 mm	14080	DZH-63-160-PPV-A
		200 mm	14081	DZH-63-200-PPV-A
		250 mm	14082	DZH-63-250-PPV-A
		300 mm	14083	DZH-63-300-PPV-A


1) DZF-25 ... 63: El suministro incluye una tuerca hexagonal para la rosca del vástago.

Cilindro plano DZF-...-S6 – Juntas termorresistentes máx. 120 °C				
	Diámetro del émbolo [mm] <sup>1)</sup>	Carrera	N.º art.	Tipo
	16 mm	1 ... 200 mm	151156	DZH-16- -PPV-A-S6
	20 mm	1 ... 320 mm	151157	DZH-20- -PPV-A-S6
	25 mm	1 ... 500 mm	151158	DZH-25- -PPV-A-S6
	32 mm	1 ... 1000 mm	16531	DZH-32- -PPV-A-S6
	40 mm		16532	DZH-40- -PPV-A-S6
	50 mm		16533	DZH-50- -PPV-A-S6
	63 mm		16534	DZH-63- -PPV-A-S6


1) DZF-25 ... 63: El suministro incluye una tuerca hexagonal para la rosca del vástago.

Cilindro plano DZH-...-S2 – Vástago doble				
	Diámetro del émbolo [mm] <sup>1)</sup>	Carrera	N.º art.	Tipo
	16 mm	1 ... 200 mm	151155	DZH-16- -PPV-A-S2
	20 mm	1 ... 320 mm	151154	DZH-20- -PPV-A-S2
	25 mm	1 ... 500 mm	151153	DZH-25- -PPV-A-S2
	32 mm	1 ... 1000 mm	151772	DZH-32- -PPV-A-S2
	40 mm		151773	DZH-40- -PPV-A-S2
	50 mm		151774	DZH-50- -PPV-A-S2
	63 mm		151775	DZH-63- -PPV-A-S2

1) DZF-25 ... 63: El suministro incluye una tuerca hexagonal para la rosca del vástago.

Cilindro plano DZF-...-S20 – Vástago continuo hueco				
	Diámetro del émbolo [mm] <sup>1)</sup>	Carrera	N.º art.	Tipo
	16 mm	1 ... 200 mm	158379	DZH-16- -PPV-A-S20

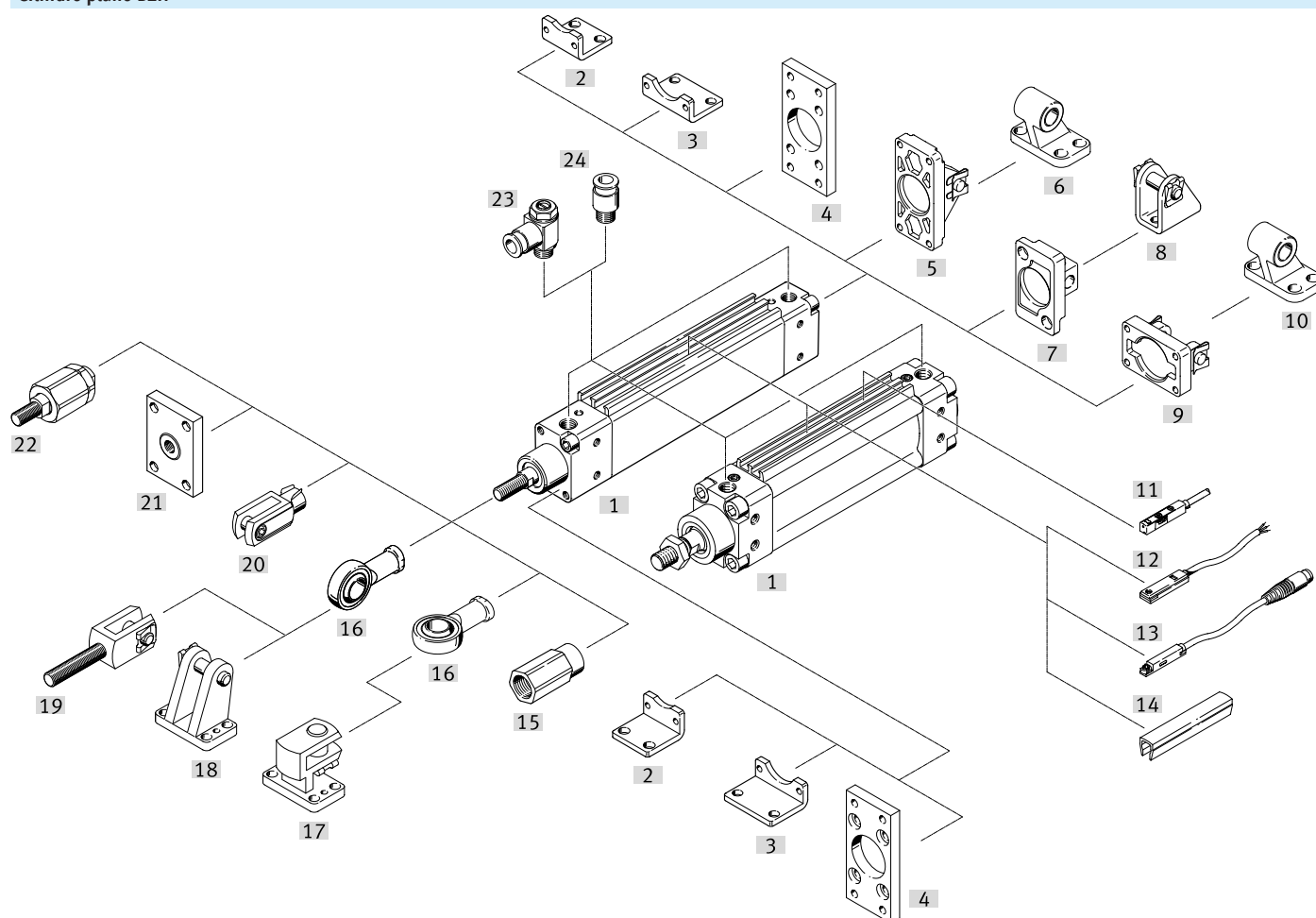
Referencias de pedido

Cilindro plano DZF-...-S20 – Vástago continuo hueco				
	Diámetro del émbolo [mm] <sup>1)</sup>	Carrera	N.º art.	Tipo
	20 mm	1 ... 320 mm	158380	DZH-20- -PPV-A-S20
	25 mm	1 ... 500 mm	158381	DZH-25- -PPV-A-S20

1) DZH-25: El suministro incluye una tuerca hexagonal para la rosca del vástago.

## Cuadro general de periféricos

## Cilindro plano DZH

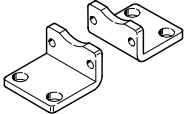


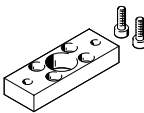
Accesorios		→ Link
Tipo/código del pedido	Descripción	
[1]	Cilindro plano DZH	Doble efecto <a href="#">dzh</a>
[2]	Fijación por pies HSZ, estrecha	Para culata delantera y trasera <a href="#">23</a>
[3]	Fijación por pies HZB, ancha	Para culata delantera y trasera <a href="#">23</a>
[4]	Fijación por brida FZS	Para culata delantera y trasera <a href="#">23</a>
[5]	Brida basculante SZS, estrecha	Para culata posterior <a href="#">23</a>
[6]	Caballote LBZB	— <a href="#">24</a>
[6]	Caballote LBZS	— <a href="#">24</a>
[7]	Brida basculante SZSB, estrecha	Para culata posterior <a href="#">23</a>
[8]	Caballote LBN	— <a href="#">24</a>
[9]	Brida basculante SZB, ancha	Para culata posterior <a href="#">23</a>
[10]	Caballote LN	— <a href="#">24</a>
[11]	Sensor de proximidad SDBT-MSX	Puede integrarse en la camisa perfilada del cilindro <a href="#">26</a>
[12]	Sensor de proximidad SME-8-...S6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para cilindros con juntas resistentes al calor</li> <li>• Puede integrarse en la camisa perfilada del cilindro</li> </ul> <a href="#">26</a>
[13]	Sensor de proximidad SMT-8	Puede integrarse en la camisa perfilada del cilindro <a href="#">26</a>
[14]	Tapa de la ranura ABP-5-S	Para la protección contra el ensuciamiento de los cables para sensor y las ranuras para sensor <a href="#">27</a>
[15]	Adaptador AD	Para ventosa con rosca de fijación <a href="#">26</a>
[16]	Cabeza de rótula SGS	Con cojinete esférico <a href="#">25</a>
[17]	Caballote transversal LQG	— <a href="#">24</a>
[18]	Caballote LBG	— <a href="#">24</a>
[19]	Horquilla SGA	Con rosca exterior <a href="#">25</a>
[20]	Horquilla SG	Permite un movimiento de giro del cilindro en un plano <a href="#">25</a>
[21]	Placa de acoplamiento KSZ	Para cilindros con vástago con protección antigiro para equilibrar desviaciones radiales <a href="#">25</a>
[22]	Rótula FK	Para la compensación de desviaciones radiales y angulares <a href="#">25</a>
[23]	Válvula de estrangulación y antirretorno GRLA	Para la regulación de la velocidad <a href="#">27</a>

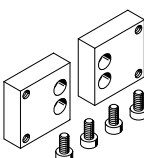
Cuadro general de periféricos

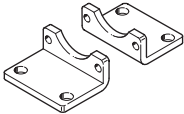
Accesorios		→ Link
Tipo/código del pedido	Descripción	
[23]	Válvula de estrangulación y antirretorno GRLZ	<a href="#">28</a>
[24]	Racor rápido roscado QS	<a href="#">qs</a>

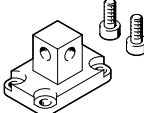
## Accesorios

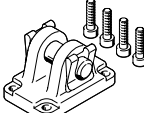
Fijación por pies HZS					
	Descripción	Material de la fijación	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	para Ø 16	Acero	61 g	151933	HZS-16
	para Ø 20		72 g	151932	HZS-20
	para Ø 25		99 g	151931	HZS-25
	para Ø 32		114 g	14879	HZS-32
	para Ø 40		175 g	14880	HZS-40
	para Ø 50		283 g	14881	HZS-50
	para Ø 63		381 g	14882	HZS-63

Fijación por brida FZS					
	Descripción	Material de la fijación	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	para Ø 16	Aleación de forja de aluminio	27 g	151930	FZS-16
	para Ø 20		35 g	151929	FZS-20
	para Ø 25		43 g	151928	FZS-25
	para Ø 32		59 g	14887	FZS-32
	para Ø 40		76 g	14888	FZS-40
	para Ø 50		132 g	14889	FZS-50
	para Ø 63		248 g	14890	FZS-63

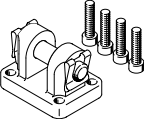
Fijación por pies HZB-16 ... 25					
	Descripción	Material de la fijación	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	para Ø 16	Aleación de forja de aluminio	48 g	151936	HZB-16
	para Ø 20		62 g	151935	HZB-20
	para Ø 25		85 g	151934	HZB-25

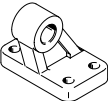
Fijación por pies HZB-32 ... 63					
	Descripción	Material de la fijación	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	para Ø 32	Acero, Galvanizado	139 g	14875	HZB-32
	para Ø 40		243 g	14876	HZB-40
	para Ø 50		426 g	14877	HZB-50
	para Ø 63		673 g	14878	HZB-63

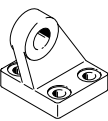
Brida basculante SZSB, estrecha					
	Descripción	Material de la fijación	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	para Ø 16	Fundición de acero	27 g	151927	SZSB-16
	para Ø 20		39 g	151926	SZSB-20
	para Ø 25		66 g	151925	SZSB-25


Brida basculante SZS, estrecha					
	Descripción	Material de la fijación	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	para Ø 32	Fundición inyectada de aluminio	79 g	14883	SZS-32
	para Ø 40		117 g	14884	SZS-40
	para Ø 50		167 g	14885	SZS-50
	para Ø 63		333 g	14886	SZS-63


## Accesorios

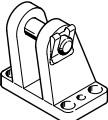
Brida basculante SZB, ancha					
	Descripción	Material de la fijación	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	para Ø 32	Acero inoxidable de alta aleación	172 g	30798	SZB-32
	para Ø 40		288 g	30799	SZB-40
	para Ø 50		430 g	30629	SZB-50
	para Ø 63		679 g	30630	SZB-63

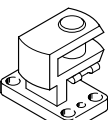
Caballette LBZB					
	Descripción	Material de la fijación	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	para Ø 32	Acero templado	131 g	33842	LBZB-32

Caballette LBZS					
	Descripción	Material de la fijación	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	para Ø 32	Fundición de acero	92 g	33843	LBZS-32
	para Ø 40		138 g	33844	LBZS-40
	para Ø 50		244 g	33845	LBZS-50
	para Ø 63		321 g	33846	LBZS-63

Caballette LBN					
	Descripción	Material de la fijación	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	para Ø 16	Acero, Galvanizado	40 g	6058	LBN-12/16
	para Ø 20/25		84 g	6059	LBN-20/25

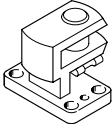
Caballette LN					
	Descripción	Material de la fijación	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	para Ø 32	Acero templado	149 g	5147	LN-32
	para Ø 40		192 g	5148	LN-40
	para Ø 50		323 g	5149	LN-50
	para Ø 63	Fundición de grafito esferoidal	545 g	5150	LN-63

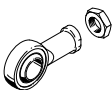
Caballette LBG					
	Descripción	Material de la fijación	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	para Ø 32	Fundición de acero	220 g	31761	LBG-32
	para Ø 40		300 g	31762	LBG-40
	para Ø 50		540 g	31763	LBG-50
	para Ø 63		580 g	31764	LBG-63

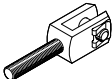
Caballette LQG, transversal					
	Descripción	Material de la fijación	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	para Ø 32	Fundición de acero	301 g	31768	LQG-32

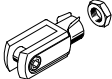


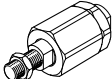
## Accesorios

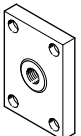
Caballote LQG, transversal					
	Descripción	Material de la fijación	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	para Ø 40	Fundición de acero	369 g	31769	LQG-40
	para Ø 50		706 g	31770	LQG-50
	para Ø 63	Fundición de grafito esferoidal	784 g	31771	LQG-63

Cabeza de rótula SGS					
	Descripción	Material del cuerpo	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	para Ø 16	Acero cincado	30 g	9254	SGS-M6
	para Ø 20		54 g	9255	SGS-M8
	para Ø 25/32		88 g	9261	SGS-M10X1,25
	para Ø 40		130 g	9262	SGS-M12X1,25
	para Ø 50/63		261 g	9263	SGS-M16X1,5

Horquilla SGA					
	Descripción	Material de la cabeza de rótula	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	para Ø 25/32	Acero, Galvanizado	129 g	32954	SGA-M10X1,25
	para Ø 40		222 g	10767	SGA-M12X1,25
	para Ø 50/63		512 g	10768	SGA-M16X1,5

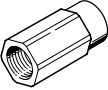
Horquilla SG					
	Descripción	Material de la horquilla	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	para Ø 16	Acero, Galvanizado	22 g	3110	SG-M6
	para Ø 20		53 g	3111	SG-M8
	para Ø 25/32		103 g	6144	SG-M10X1,25
	para Ø 40		166 g	6145	SG-M12X1,25
	para Ø 50/63		375 g	6146	SG-M16X1,5

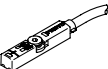
Rótula FK					
	Descripción	Material del cuerpo	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	para Ø 16	Acero cincado	24 g	2061	FK-M6
	para Ø 20		56 g	2062	FK-M8
	para Ø 25/32		236 g	6140	FK-M10X1,25
	para Ø 40		245 g	6141	FK-M12X1,25
	para Ø 50/63		709 g	6142	FK-M16X1,5

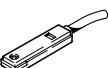
Placa de acoplamiento KSZ					
	Descripción	Material de la fijación	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	para Ø 16	Acero, Galvanizado	45 g	36123	KSZ-M6
	para Ø 20		70 g	36124	KSZ-M8
	para Ø 25/32		110 g	36125	KSZ-M10X1,25
	para Ø 40		180 g	36126	KSZ-M12X1,25
	para Ø 50/63		246 g	36127	KSZ-M16X1,5

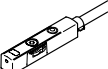
Adaptador AD			
	Descripción	N.º art.	Tipo
	para Ø 16	157329	AD-M6-1/8

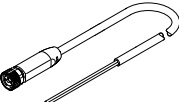
## Accesorios

Adaptador AD						
	Descripción	N.º art.	Tipo			
	para Ø 16	157330	AD-M6-1/4			
		157328	AD-M6-M5			
	para Ø 20	157332	AD-M8-1/4			
		157331	AD-M8-1/8			
	para Ø 25	157334	AD-M10X1,25-1/4			
		157333	AD-M10X1,25-1/8			

Sensor de proximidad SMT-8M para ranura en T, magnetorresistivo							Enlace <a href="#">smt</a>
	Tipo de fijación	Salida de conmutación	Conexión eléctrica	Longitud del cable	N.º art.	Tipo	
	Atornillado, Se puede insertar en la ranura desde arriba	Normalmente abierto trifilar, NPN	Extremo abierto	2,5 m	574338	SMT-8M-A-NS-24V-E-2,5-OE	
			Conector M8, con codificación A	0,3 m	574339	SMT-8M-A-NS-24V-E-0,3-M8D	
		Contacto normalmente cerrado trifilar PNP	Extremo abierto	7,5 m	574340	SMT-8M-A-PO-24V-E-7,5-OE	
				2,5 m	574335	SMT-8M-A-PS-24V-E-2,5-OE	
		Normalmente abierto trifilar PNP	Conector M8, con codificación A	0,3 m	574334	SMT-8M-A-PS-24V-E-0,3-M8D	
					574337	SMT-8M-A-PS-24V-E-0,3-M12	

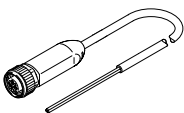
Sensor de proximidad SME-8-...-S6 para ranura en T, Reed magnético – Para DZH con juntas resistentes al calor							Enlace <a href="#">sme</a>
	Tipo de fijación	Salida	Conexión eléctrica	Longitud del cable	N.º art.	Tipo	
	aprisionado con ranura en T, Se puede insertar longitudinalmente en la ranura	Bipolar, con contacto	Extremo abierto	2,5 m	161756	SME-8-K-24-S6	

Sensor de proximidad SDBT-MSX para ranura en T, Hall magnético – Para DZH-32 ... 63							Enlace <a href="#">sdbt</a>
	Salida	Función del elemento de conmutación	Conexión eléctrica	Longitud del cable	N.º art.	Tipo	
	PNP/NPN conmutable	Normalmente cerrado/abierto, conmutable	Extremo abierto	2,5 m	8059121	SDBT-MSX-1L-PU-E-2.5-N-LE	
					8059124	SDBT-MSX-1L-NU-E-2.5-N-LE	
			Conector M8, con codificación A	0,3 m	8059123	SDBT-MSX-1L-NU-E-0.3-N-M8	
					8059120	SDBT-MSX-1L-PU-E-0.3-N-M8	

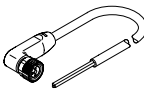
Cables de conexión NEBA, rectos, conexión M8						
	Conexión eléctrica 1, técnica de conexión	Conexión eléctrica 2, técnica de conexión	Conexión eléctrica 3, cantidad de contactos/hilos	Longitud del cable	N.º art.	Tipo
	M8x1, codificación A según EN 61076-2-104	Extremo abierto	3	2,5 m	8078223	NEBA-M8G3-U-2.5-N-LE3
				5 m	8078224	NEBA-M8G3-U-5-N-LE3

## Accesorios

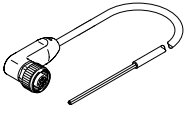
## Cables de conexión NEBA, rectos, conexión M12

	Conexión eléctrica 1, técnica de conexión	Conexión eléctrica 2, técnica de conexión	Conexión eléctrica 2, cantidad de contactos/hilos	Longitud del cable	N.º art.	Tipo
	M12x1, codificación A según EN 61076-2-101	Extremo abierto	3	2,5 m	8078236	NEBA-M12G5-U-2.5-N-LE3
				5 m	8078237	NEBA-M12G5-U-5-N-LE3

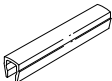
## Cables de conexión NEBA, acodados, conexión M8

	Conexión eléctrica 1, técnica de conexión	Conexión eléctrica 2, técnica de conexión	Conexión eléctrica 2, cantidad de contactos/hilos	Longitud del cable	N.º art.	Tipo
	M8x1, codificación A según EN 61076-2-104	Extremo abierto	3	2,5 m	8078230	NEBA-M8W3-U-2.5-N-LE3
				5 m	8078231	NEBA-M8W3-U-5-N-LE3


## Cables de conexión NEBA, acodados, conexión M12

	Conexión eléctrica 1, técnica de conexión	Conexión eléctrica 2, técnica de conexión	Conexión eléctrica 2, cantidad de contactos/hilos	Longitud del cable	N.º art.	Tipo
	M12x1, codificación A según EN 61076-2-101	Extremo abierto	3	2,5 m	8078245	NEBA-M12W5-U-2.5-N-LE3
				5 m	8078246	NEBA-M12W5-U-5-N-LE3


## Tapa de la ranura ABP para ranura en T – Para Ø 12 ... 63

	Descripción	Material del cuerpo	Cantidad incluida en el envase [unidades]	N.º art.	Tipo
	Longitud 0,5 m, Insertable	ABS	2	151680	ABP-5-S

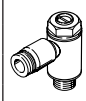
## Válvulas de estrangulación y antirretorno GRLA – Para aire de escape

	Conexión neumática 2	Conexión neumática 1	N.º art.	Tipo
	M5	Racor de conexión de 3 mm	193137	GRLA-M5-QS-3-D
		Racor de conexión de 4 mm	193138	GRLA-M5-QS-4-D
		Racor de conexión de 6 mm	193139	GRLA-M5-QS-6-D
	G1/8	Racor de conexión de 3 mm	193142	GRLA-1/8-QS-3-D
		Racor de conexión de 4 mm	193143	GRLA-1/8-QS-4-D
		Racor de conexión de 6 mm	193144	GRLA-1/8-QS-6-D
		Racor de conexión de 8 mm	193145	GRLA-1/8-QS-8-D
	G1/4	Racor de conexión de 6 mm	193146	GRLA-1/4-QS-6-D
		Racor de conexión de 8 mm	193147	GRLA-1/4-QS-8-D
		Racor de conexión de 10 mm	193148	GRLA-1/4-QS-10-D
	G3/8	Racor de conexión de 6 mm	193149	GRLA-3/8-QS-6-D
		Racor de conexión de 8 mm	193150	GRLA-3/8-QS-8-D
		Racor de conexión de 10 mm	193151	GRLA-3/8-QS-10-D

## Válvulas de estrangulación y antirretorno GRLZ – Para alimentación de aire

	Conexión neumática 2	Conexión neumática 1	N.º art.	Tipo
	M5	Racor de conexión de 3 mm	193153	GRLZ-M5-QS-3-D

Accesorios

Válvulas de estrangulación y antirretorno GRLZ – Para alimentación de aire				
	Conexión neumática 2	Conexión neumática 1	N.º art.	Tipo
	M5	Racor de conexión de 4 mm	193154	GRLZ-M5-QS-4-D
		Racor de conexión de 6 mm	193155	GRLZ-M5-QS-6-D
	G1/8	Racor de conexión de 3 mm	193156	GRLZ-1/8-QS-3-D
		Racor de conexión de 4 mm	193157	GRLZ-1/8-QS-4-D
		Racor de conexión de 6 mm	193158	GRLZ-1/8-QS-6-D
		Racor de conexión de 8 mm	193159	GRLZ-1/8-QS-8-D